

商工春秋 2020 10

 四日市商工会議所

令和2年9月25日発行

No. 798

＼いってみやん？／
特集 四日市
ツアー

04 特集 **いってみやん？四日市ツアー**
05 **ーコロナ禍の新しい観光スタイルー**

06 連載
●四日市発 “ものづくり” … 東洋工業株式会社
●応援隊発 “そうぎょう” … 珊瑚ダイニング OFFSHORE

07 経営指導員発
“ホットな会員事業所さん” 2020
ぎょうざ衛門・嘉肴処 祭・福田屋酒店・株式会社プロットシステム

08 お知らせ…セミナー・講習会・イベント・支援等
09 専門家による定期相談

10 2020年8月・9月トピックス
11

13 連載
●知っ得!! 商工会議所活用法
もっと身近に、四日市商工会議所 5 商工振興部門とは
●ビジネス・ワンポイント
70歳までに就業確保措置が努力義務化

14 ふらっと・ぶらっと・よっかいち
●四日市の魅力再発見シリーズ4
湯の山線沿線の会員さん紹介編 5
あとがき

●表紙
貨物列車が走る末広橋梁は私たちが自慢できる景観のひとつ。
地元の魅力に目を向ける「四日市ツアー」が始まります。

●2020年10月	
1 木	●青年部正副会長会議 ●複式簿記講習⑨ ★不動産・会社法人登記相談 ★労務相談
2 金	●第97回創業カフェ ●ナノテク後期開講式
3 土	
4 日	
5 月	
6 火	●正副会頭会議 ●複式簿記講習⑩
7 水	●青年部創立10周年記念品寄贈式 ●家賃支援給付金説明会
8 木	★事業承継相談 ●複式簿記講習⑪
9 金	●創業塾2020⑦ ●中小・小規模企業委員会
10 土	
11 日	
12 月	★法律相談
13 火	●複式簿記講習⑫
14 水	★特許相談 ★よろず・IT窓口相談
15 木	●女性部創立50周年記念式典実行委員会 ●前向き思考をつくるコミュニケーション講座 ●複式簿記講習⑬
16 金	★貿易ビジネス相談
17 土	
18 日	
19 月	
20 火	●青年部役員会 ★総合経営相談 ●複式簿記講習⑭
21 水	●情報・医療・福祉サービス部会視察研修 ●港湾・運輸部会ゴルフ大会 ★記帳継続指導・税務相談
22 木	●複式簿記講習⑮
23 金	
24 土	
25 日	●珠算検定
26 月	
27 火	●常議員会
28 水	
29 木	
30 金	
31 土	

※状況により延期、中止等変更させていただきます。 ★印詳細は9ページ

超高速インターネット

CTY光10Gbps

全域でサービス提供中!

※1 CTYサービスエリア

CTYはビジネスに関わる様々な課題をICTで解決します。
お気軽にお問い合わせください。

株式会社シー・ティー・ワイ ICTソリューション推進室 月～土(祝日除く)
0120-30-6500 (窓口)9:30～17:00
(電話)9:00～18:00

「捨てる」を「活かす」に変える力。

- 非鉄金属リサイクル ●総合解体事業
- 金属リサイクル ●産業廃棄物処理事業
- 被覆電線リサイクル ●一般貨物自動車運送事業
- 貴金属およびプリント基盤リサイクル

まずはお気軽にご相談ください。

株式会社 ウェスギ
〒510-8002 三重県四日市市天力清瀬新町1-32
TEL.059-365-6800 FAX.059-363-2055
<http://www.uesugi-p.co.jp>

「転ばぬ先の法律相談」として、経営問題など気軽にご相談ください

杉本・長谷部法律事務所

弁護士 杉本 雅 俊
弁護士 長谷部 拓 哉
社会保険労務士 大塚 豊 司

〒512-0082 四日市市中部14番4号
電話 (059) 354-3751(代)
FAX (059) 354-3827

金属工事のご用命は

- ステンレス工事 アルミ工事
- エクステリア工事 サイン工事
- 建築金物・資材 販売施工

株式会社 かじり

〒510-0082 四日市市中部15-13
TEL 059-353-4567(代) TEL 059-351-6883
URL <http://www.kajiri.jp> E-mail office@kajiri.jp

三永産業株式会社

本社 四日市市浜旭町40 TEL(059)345-5171(代)
(産業燃料・潤滑油) FAX(059)345-2334

塩浜給油所 塩浜街道沿 TEL(059)345-5170
橋北給油所 慈善橋・北200m TEL(059)331-5522
小古曾給油所 国道1号線バイパス沿 TEL(059)346-1261
桜花台給油所 ミルク道路沿、桜中学南 TEL(059)327-0123
御在所給油所 東名阪SA下り線 TEL(059)332-7215
セルフ四日市六名給油所 小山田記念温泉病院南東 TEL(059)328-1515

がんばる企業を応援します。

三重県信用保証協会

三重県信用保証協会は、中小企業の皆さまが事業資金借入をされる際の「公的な保証人」となってサポートします。お気軽にご相談ください。

イメージキャラクター みえみらいちゃん

本店 059-229-6021(代表) 四日市支店 059-353-9161(代表)
<http://www.cgc-mie.or.jp/>

東洋電機株式会社
～SINCE 1956～

生活と産業にエレクトロニクス製品をお届けする会社

三重県四日市市浜田町13番16号
TEL. 059-353-3281
<https://www.e-toyo.co.jp>

タイヤとともに半世紀 ― たゆみなく技術を磨き、安全・安心を追求し、真心サービスに努めています。

タイヤ・TOTALサービス

SSS 株式会社 ミエスコム

本社 〒510-0064 四日市市新正二丁目5番17号
TEL(059)351-2341 FAX(059)351-9820
E-mail:sss-jk@poem.ocn.ne.jp

港営業所・津営業所・鈴鹿営業所・桑名営業所・用品部

全国タイヤ商工協同組合連合会 加盟店

ひまし油の可能性を求めて ひとすじに

ひまし油製品の普及で環境保護に貢献します 幅広い用途に使用できるユニークなバイオ原料

伊藤製油株式会社
〒510-0052 四日市市末広町16番41号
TEL 059-352-5101 <http://www.itoh-oilchem.co.jp/>

当たり前前の日常の中にある、
宝物のような魅力を探しに。

四日市ツアー

四日市商工会議所
×
大ナゴヤツアーズ

新しい観光スタイル
＝
マイクローツーリズム（地域密着型旅行）

の提案

三重県最大の都市でありながら、観光資源が乏しいといわれる四日市。
江戸時代から東海道43番目の宿場町として栄え、近代以降は四日市港を中
心に商工業が発展。日本の経済の礎を築いてきた「四日市」は、その地の利
から常に人と物が行き交う街として、独自の伝統産業や文化、食、風景を育
んできました。

狭軌（762ミリ）の四日市あすなろう鉄道や、旅客と貨物（セメント）
を国内で唯一輸送する三岐鉄道が走り、JRの貨物列車が見られる町として、
鉄道ファンを全国から集める鉄道の聖地。国内シェア1位を誇る萬古焼土鍋
の産地であり、高級かぶせ茶の名産地。そして毎夜、瞬くコンビナートも各
地の夜景ファンをとぎめかせています！

有名な観光地ではないものの、「四日市」でなければ味わえない魅力を市
内外の多くの皆様に知ってもらいたい！そんな想いから、名古屋を中心に街
歩き・体験プログラムツアーを実施している「大ナゴヤツアーズ」とともに、
四日市の魅力を発掘する「四日市ツアー」を企画しました。

コロナ禍での新たな観光スタイル「マイクローツーリズム」として、遠方へ
の移動が難しい今こそ、地元じっくり目を向けて、「四日市」の魅力を再
発見してみませんか？

■申込・詳細情報は各ツアーのQRコード
または、大ナゴヤツアーズホームページ
<https://dai-nagoyatours.jp/>からご覧
ください。

大ナゴヤツアーズ 検索



Instagramも更新中！ @dainagoyatours

■各ツアーはいずれも定員20人までの少
人数制、1人参加可能。参加費は現地払
い、現地で集合・解散

■予約前に新型コロナウイルス感染予防対
策についてホームページの「お客様へお
願い」を必ずご確認ください。

■予約後のキャンセル、キャンセル料規定に
ついてホームページでご確認ください。

■大ナゴヤツアーズ代表・加藤幹泰氏（36歳）
四日市商工会議所と初めて四日市ツアーを企
画しました。事前にツアーの候補先を取材し
たり、食事をしたり、まちを歩いたりして感じ
たことは、四日市の人は地元で愛しているもの
が多いということでした。

その愛しているものの魅力を発信できれば
と思います。「四日市ツアー」では食、産業から
趣味まで幅広いテーマで町の魅力を切り取った
ツアーを企画しました。まずは秋ツアーとして
3コースの参加を募集します。冬ツアー 3コ
ースも順次、お知らせしていきます。

※大ナゴヤツアーズ：名古屋のまちを中心と
した東海エリアのまちの魅力を「体験」「学び」
「見学」「まち歩き」などを通して楽しめる体
験プログラムツアーです。この街だからこそ
出来る、感動体験の旅を企画開催しています。

■そんな時こんな絵本！
大人のメリーゴーランドツアー
店主・増田喜昭さんによる
選書3冊と絵本の楽しみ方から、
お買い物まで



日 時 11/3（火祝） 10：00～12：00
参加費 3,000円（店主の選書案内、保険代）
定 員 20人（最小催行5人）
場 所 子どもの本専門店メリーゴーランド
（四日市市松本3-9-6）
※近鉄湯の山線伊勢松本駅から徒歩1分
子どもに絵本を選ぶ「大人」にまず絵本の魅力を知っ
てもらおうと、絵を見る力、絵本の味わい方を、店主の
増田喜昭さんに教えてもらい、絵本との出会い方とし
て「そんな時こんな絵本」という企画で、仕事に疲れた
時、友達に会いたい時、こんな時どんな絵本がいいか
など絵本を知り尽くした増田さんに選書してもらいま
しょう。魅惑の絵本の世界に皆さんをお連れします！

■JR四日市駅 貨物女子集まれ！
物流を支える
JR貨物四日市駅ツアー
DD51型ディーゼル機関車、
末広橋梁稼働シーン見学まで

女性
限定



満員御礼

日 時 11/6（金） 9：00～12：00
参加費 2,500円（JR貨物のお土産、保険代）
定 員 20人（最小催行5人）
場 所 JR四日市駅（四日市市本町3）、集合解
散も同駅

四日市の発展や物流を支える鉄道インフラ、JR貨
物。桑島紘平駅長の案内でJR貨物の魅力に触れま
しょう！全国的に四日市でしか見られないディーゼ
ル機関車DD51をはじめ、貨物列車が多数みられ
るJR四日市駅の構内やフォークリフトを見学。そし
て現存する最古の鉄道道橋、末広橋梁の稼働シー
ンも歩いて見にいきます。ここでしか手に入らな
いJR貨物グッズのお土産付き！



■赤ちゃんにも安心＆洗浄力抜群！
暁石鹸ツアー 昔ながらの
「窯炊＆杵練り製法」見学！
透明石鹸作りの作業体験まで



日 時 11/13（金） 9：30～11：30
参加費 2,500円（オリブ石鹸お土産、保険代）
定 員 15人（最小催行5人）
場 所 暁石鹸株式会社（四日市市小古曾東2-1-32）
※駐車場無し、四日市あすなろう鉄道
小古曾駅から徒歩10分

四日市で70年以上、体にも環境にも優しい「石
けん」を作り続ける暁石鹸。天然油脂を原料に
した無添加石鹸は昔ながらの釜焚・杵練り製法
で生産。原料の質やブレンド比率を自社管理し、
「必要なものは引かず、不要なものは足さない」
というこだわりの石鹸づくりを体感できます。
製法の見学から約3週間かけて作られる石鹸の工
程を見学し、透明石鹸づくりも体験しましょう。



●経営指導員発 “ホットな会員事業所さん” 2020

●ぎょうざ衛門ー餃子専門店



〒512-0911
四日市市生桑町848-12
☎／ファクス 059(337)8970
営業時間:11時～15時、17時～22時
休日:月曜(祝日の場合は翌日)
満月餃子8個入り450円(税抜き)など各種餃子の冷凍持ち帰り用は店のほか、地元スーパーや百貨店で販売

焼き立ての熱々をハフハフしながら一口。皮はカリッと、そしてもちり。肉と野菜の餡が口の中でジュシーに広がって、もう箸が止まらない。アパレル経営のピースプレアコーポレーション、オーナー兼取締役会長・廣田成守さん(54歳)が、かつて十七軒町にあった温泉施設で食べた餃子の味が忘れられないと試行錯誤で味と形を再現。県産小麦あやひかりの最高峰粉「伊勢の響」を皮に、豚肉と野菜も県産にこだわって丸い「満月餃子」を看板に平成26年開店。この味を懐かしむ世代から子どもまで幅広い支持を受け、三日月餃子、よっかいデビ餃子なども好評。



満月餃子



人気メニューから

●株式会社 プロットシステムー不動産業



〒510-0064
四日市市新正2丁目15-6
☎059(353)0828
ファクス 059(351)8505
近くホームページを開設し、県外在住者やUターン希望者にも広く情報提供を図る

岩田春雄さん・佳子さん

代表取締役・岩田春雄さん(71歳)が賃貸大手勤務を経て、独立開業して37年。地元の人の「わたしの不動産屋さん」を目指して、常に地域密着型の営業に徹してきた。お客様の要望にじっくり耳を傾けた上で、地元を知り尽くした不動産屋ならではの情報量を武器に物件を迅速に提案する。2年前には大手アパレル勤務できめ細かい気配りを身に着けた娘・佳子さん(43歳)も家業に就き、顧客の幅が広がった。「不安になる前に解決できる」「対応がスピーディ」と顧客の声が口コミで広がっている。高齢化が進み空き家を巡る相談が増加している。どんなことでもお気軽にご相談を!



●嘉肴処 祭ー天然活魚一品料理

〒510-0086
四日市市諏訪栄町8-8
ブラウンビル1階
☎059(351)5222
営業時間:17時～22時、
休日:日曜と月曜祝日(不定休あり)



大将と女将



人気メニューから

南伊勢町出身で美味い魚を知り尽くしている大将・中西康仁さん(58歳)と妻で女将・典子さん(59歳)が切り盛り。開業以来32年間、ふるさとの漁場から直送される鮮魚のお造りをはじめ、煮つけ、塩焼き、揚げ物は常連客の胃袋を掴んで離さない。大きくて味の濃い希少な桃取牡蠣(答志島)がやがて旬を迎え、同店ならではのメニューに上がる。山の幸ふんだんのお惣菜も四季折々、豊富に並ぶ。肉料理、サラダなども提供している。コロナ禍でテイクアウト料理に乗り出そうと、萬古焼土鍋に具材と出汁付きで手間いらずの鍋セットを考案。10月以降、販売していく予定。

●福田屋酒店ー地酒販売

〒510-8006
四日市市東富田町21-25
☎059(365)0596
ファクス 059(363)0596
https://www.rakuten.ne.jp/gold/fukutaya から購入可
営業時間:10時～18時、
休日:日曜祝日



3代目 伊藤亮さん



地酒が並ぶ店内

昭和13年、活気あふれた漁師町の一角に開業。戦後から高度成長期、バブル期と右肩上がりの良き時代に街の中心となって栄えた。大規模商業施設の進出で既存商店街は一変したが2代目亡き後、妻の伊藤久子さん(83歳)が代表として暖簾を守っている。3代目を託す甥、伊藤亮さん(45歳)は「美味し国 三重の酒屋が選ぶ、本当に美味しいお酒」と、県内酒蔵に足繁く通って、取り扱う地酒は人気の銘酒から知る人ぞ知る銘柄まで豊富。長年、酒蔵に眠っていた門外不出の日本酒をプロデュースした「no name irodori」シリーズは毎年、話題を呼んでいる。

ALSOK 監視カメラシステム

設計から施工、そしてメンテナンスまで、トータルサポートのALSOK

ALways Security OK

ALSOK

★レンタルプラン 月々6,800円～
※詳細については下記連絡先にお問い合わせください

三重総合警備保障株式会社

☎059-351-0110

優良産廃処理業者認定

株式会社イトジュ

ITOJU

「新しいリサイクル方法を探したい」
「廃棄物にかかるコストをもっと下げたい」
あなたの会社のこんな課題を私たちは解決します。

事業内容:製銅・鋳造・原料加工販売、総合廃棄物処理業、機械器具設置工事業、電気工事業
〒510-0033 三重県四日市市川原町 1番3号
TEL.059-331-3252 FAX.059-333-3013 URL http://www.ito-jyu.co.jp

会員企業の紹介

●四日市発 “ものづくり” ー 東洋工業株式会社 ー

漁網機製造から車検整備システム開発、自動車製造ライン専用機製造まで、常に時代の流れを迅速に捉えて80余年。そして、今、航空宇宙事業へ。未来は空高く掴みに行く。

創業1794年、四日市を代表する老舗製網会社アミカン(株)の鉄工部を漁網機械メーカーとして昭和12年に設立。5代目社長・伊藤彰氏(44歳、アミカン家督9代目)は、歴史に裏打ちされた技術、実績、信頼を継承している。編網機製造で国内外の需要に応えるため設立以来、研究開発に技術と熱意を注いできた。漁網だけでなくスポーツ用、工事用、防獣用のネットなど今では用途も素材も多種多様な編網に対応。製網機の海外生産を2007年、中国工場で開始し、現地から世界各国へ輸出。商社を通さない直接貿易を展開している。工場専用機や生産用設備の設計から加工、組立、据付まで一貫作業が強い。広永工場のシャフト部門、バルブ部門も受注から製造加工、納品までワンストップ工程。

代々、潮目を読んで、巧みに事業形態を移行してきた老舗の次の一手は航空宇宙事業。培った技術に、業界に精通した優秀な人材を起用して、平成30年に航空宇宙機器部品の製造を開始した。戦闘機誘導弾関連試験部品やロケットの強度試験部品などの製造を通して、日本の航空宇宙技術の進化に参画している。伊藤氏は航空宇宙事業を巨大なテーマパークに例えて「やっと入場券を手に入れた、列のないアトラクションに辿りついたところ。旅客機はジェットコースターのような花形ですよ」と静かに語る。高い空を目指す一方、「地に足を着けて、目の前のことを着実に」がモットー。社訓の「勤勉誠実」は2世紀を越えて脈々と。未来を見据えた仕事と、社員一人ひとりの誇りを大切にしている。



H3フェアリングフレーム強度試験供試体

将来戦闘機誘導弾関連試験部品

いずれも実績製品、中右はH3フェアリング浸水孔カバー

本 社 〒510-8012 四日市市茂福町8-9
☎059 (364) 2341
ファクス 059 (363) 1232
広永工場 〒512-8062 四日市市黄金町33
☎059 (365) 7251
http://www.netoyo.co.jp

●応援隊発 “そうぎょう” ー 珊瑚ダイニング OFFSHORE ー

南国の海をイメージした店内で、新鮮な魚料理と美味しい酒を提供する店が近鉄四日市駅徒歩圏内にできて5年。コンセプトは毎夜、食べても飽きない料理を今夜も通える値段でー。

交通量の多い湯の山街道沿いに看板を掲げるオーナーシェフ・青野大樹氏(40歳)は東京出身。リゾート系ホテルのレストラン部門で働き、銀座の系列レストランやバーで店長を務め、最高峰の料理と接客を身に着けた。新橋の大手居酒屋フランチャイズではメニュー設定と経営手法を学んだ。家庭を持ち父となったことを機に、妻のふるさと四日市へ。市内飲食店勤務を経て、そろそろ自分の思い描く店を持ちたいと当所を訪ねた。融資に関する創業計画書など書類作成の指導を受けた。かくして、一国一城の主に。店名や店内にサーフィンを趣味にしていたころの思いを込めた。「東京では難しい夢が実現しました」と話す、東京時代に培った経験と人脈は、業界の情報収集から経営方針まで随所に生きている。

店内の床に砂を敷き詰めて、海辺のような内装にこだわってきたが、コロナ禍では衛生面を重視し、今夏店内から砂を取り払った。カウンターとテーブル席にパーティションを取り付けて、アルコール消毒スプレーを設置。換気扇を増設し、入り口を網戸にするなど風通しにも配慮した。開店から変わらないのは、毎朝、自ら市場でとびきり新鮮な海の幸を仕入れて、その日のメニューに仕上げる。来客を味でうならせ、インスタ映えする盛り付けで楽しませること。美味しい酒を求めて、定休日に酒屋巡りすること。而今や十四代など銘酒を開店以来、一杯480円の安価で提供。「居酒屋の値段で一流の味を」と、常連客が毎夜、通えるよう財布に優しい値段を貫いている。「決めたことは正直にやっています」。

知る人ぞ知る洗練された一流の味と銘酒の店



店内から



取り扱う銘酒の一部から

〒510-0071
四日市市西浦1丁目2-21 タラフビル1階
☎059 (351) 0205
営業は17時～24時、日曜定休
オードブルや晩酌セットなどテイクアウトメニューも販売中

お知らせ

当所ホームページ <http://www.yokkaichi-cci.or.jp>

経 営 支 援 課 ☎059(352)8290 / FAX059(355)0728
商 工 振 興 課 ☎059(352)8194 / FAX059(355)0728

会員サービス課 ☎059(352)8193 / FAX059(354)3737
総 務 課 ☎059(352)8192 / FAX059(354)3737

Go To トラベル事業 地域共通クーポン取扱店登録を！

Go Toトラベルは宿泊・日帰り国内旅行代金の50%相当額（上限あり）を国が支援する事業。支援額のうち35%は旅行代金の割引、15%は旅行先で使える地域共通クーポンとして付与されます。この機会に地域共通クーポン取扱店舗として同事業に参加して地域の観光を盛り上げましょう。

- オンライン申請・様式のダウンロード
<https://biz.goto.jata-net.or.jp/coupon/>
または、右記コードから。
- 問い合わせは同事務局コールセンター
(10時～19時、年中無休) ☎0570 (017) 345へ

三重 Go To Eat キャンペーン Go To Eat キャンペーン加盟店募集

新型コロナウイルス感染症拡大で影響を受けた飲食店の需要喚起を図る事業として三重 Go To Eat キャンペーンを10/20～来年2/21の期間で展開。食事券発行に参加する飲食店を募集します。

- 登録期間 第1期 2020年9/15～10/4
第2期 同10/5～11/30
- 詳細や加盟店登録は、三重 Go To Eat キャンペーンホームページ <https://gotoeat-mie.com/kameiten/> へ
- 問い合わせは同事務局コールセンター
(10時～18時、土日祝と12/30～1/3休み)
☎050 (3538) 4371へ

30・説明会に限りオンライン
(Zoom)で配信、
個別相談会14:30～16:00

会場 当所1階ホール
定員 30社(1社1人)
講師 中部経済産業局中小企業課担当者
申込 10/1までに会員サービス課へ電話
で申し込みください。その際会場受講
かオンライン受講かお伝えください。

大阪商工会議所主催 買いまっせ!売れ筋商品発掘市 参加支援

当所は、自社商品のPRや販路開拓のチャンスとなる同発掘市へ参加する会員(小規模事業所)を支援します。同発掘市ホームページ<https://www.osaka.cci.or.jp/tbb>から参加申込と同時に当所経営支援課へ連絡いただくと、以下の支援が受けられます。

- 【支援】書類選考を通過して、商談に進んだ場合、参加費16,000円(1回あたり1社2人まで)が無料になります。希望者は商談に向けて専門

家のアドバイスを受けられます。
問い合わせは当所経営支援課へ

三重大学大学院工学研究科 研究紹介事業 みんな見せます工学研究科

「地域の課題解決に向けて研究成果の地域還元を考える」をテーマに前年度スタートした大学教員による研究紹介事業。本年度は新型コロナウイルス感染症拡大防止のためオンラインで北勢サテライト並びに三重大学からZoom配信します。受講無料

- 【日時】 ①10/7 ②10/21 ③11/4、
いずれも14:00～16:50、うち
15:50～意見交換会
- 【内容】 ①機械工学編 ②建築学編
③情報工学編
- 【申込】 各回定員150人、先着順に受け付けます。三重大学大学院工学研究科ホームページから申し込みください。
詳細は同研究科チーム総務担当＝
☎059(231)9466へ

ネット通販活用による販路開拓支援

新型コロナウイルスの影響によって来客減少や催事開催の中止など、売上に影響を受けている事業所に対して、ネット通販での販売を支援致します。

■掲載サイト：大手通販サイト 3社を予定（「ベネフィット・ワン（ベネ通販）」「サンプル百貨店（All About社提供）」「グルーボン」）

対象 ●コロナウィルスの影響によって、販路開拓を希望する会員事業者
●今後ネット通販で販路開拓を希望する会員事業者

■開催期間：令和2年11月頃の販売開始を予定
■販売条件等について事前に説明会を随時開催致します。（参加無料、右記コードからお申し込みが可能です）

■参加条件（詳細はお問い合わせください）

【商談分野】食品、食材、住・生活雑貨、衣料、家具、地域特産品 等

【留意事項】掲載前の相談において条件が合致しない場合や、商品の性質によってはご希望に添えない場合がございます。

■お問い合わせ：四日市商工会議所 経営支援課 西井・川谷 ☎059 (352) 8290 詳細はホームページからご確認ください。



中小企業経営者のみなさまへ

国が準備した
セーフティネット

安心の材料を
ご提供します。

※詳しくは、ホームページまたは
パンフレットをご覧ください

Be a Great Small.
中小機構

24時間・
365日
お問い合わせ
可能に
なりました

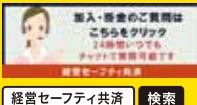
加入資格・手続きについての質問を
チャットでご回答いたします。詳しくは右記のQRコード又はホーム
ページからご確認ください。

TEL 050-5541-7171 (共済相談室)



小規模共済

検索



経営セーフティ共済

検索

10月 専門家による定期相談のお知らせ

会場：当所2階相談室

相 談 事 項	日 時	専門指導員／相談員	相談内容（例）
法 律 相 談	12日(月) 13:30～	弁 護 士 伊 藤 友 一	*契約上の留意点・取引上のトラブル *売掛金回収等における法的措置 等
不動産・会社法人登記相談	1日(木) 10:00～	司 法 書 士 石 川 秀 策	*会社・その他の法人設立の際の手続き、メリット・デメリット 等 *不動産相談全般(事業上のご相談に限りです)
記帳継続指導・税務相談	21日(水) 13:00～	税 理 士 渡 邊 洋 二	*現金出納帳等のつけ方から、決算・申告の仕方の指導 等
貿易ビジネス相談 ^(※1)	16日(金) 14:30～	ジェトロ三重貿易情報センター	*海外展開に関する検討と準備項目、ジェトロ等公的機関の活用、 英文会計の英語 *海外取引等における留意点 *輸出入貿易の進め方 *英文商品売買契約書作成の留意点、 その他各種英文契約書等の紹介 等
貿易ビジネス相談 (オンライン) ^(※1)	ご希望の日時で相談可能 ※ご希望日1週間前までに要予約		
特 許 相 談	14日(水) 13:30～	弁 理 士 小 林 宜 延	*特許、実用新案、意匠等に関する出願、請求、その他の手続き 等
労 務 相 談	1日(木) 13:30～	社会保険労務士 若 林 正 清	*就業規則等の策定、人事・賃金問題 等
総 合 経 営 相 談	20日(火) 13:30～	(株)企業経営管理センター	*創業に係る経営全般、新分野への進出 *経営に係る相談全般 等
よろず・I T窓口相談 ^(※2)	14日(水) 13:30～	三重県産業支援センターよろず支援拠点	*経営に係る相談全般 等 *ホームページへの集客、ネットショップ IT導入 等 *ITにまつわる相談
事 業 承 継 相 談 ^(※3)	8日(木) 13:30～	三重県産業支援センター事業引継ぎ支援センター	*事業承継に関する相談全般

◆相談は会員無料(事業外は一部有料)、非会員は※1、2、3を除く6相談は、30分5,000円(消費税別)いただきます。

◆経営安定特別相談室(経営危機の際の各種相談)を開設しております。お気軽におたずねください。

◆申し込みは相談日前々日迄に、経営支援課 ☎059 (352) 8290へ

JAS認定工場
一般建築用材・製材・新建材・銘木

有限会社 佐藤製材工場

代表取締役 佐藤勝教

〒510-0057 四日市市昌栄町8-5

☎(059)351-1766 FAX352-8259

▶400t迄保有!
▶クレーン作業
▶機械・機器設置
▶重量物運搬

起重機のことなら...

有限会社 根本

本 社 事 務 所 〒510-0872 三重県四日市市内堀町180番地
Tel 059-349-2255 Fax 059-349-2256
Tel 059-347-1518 Fax 059-347-1603
鈴 鹿 営 業 所 〒513-0013 三重県鈴鹿市国分町1048-1



- クリーンエネルギー LPガス
- ガス機器 (温水床暖房、浴室暖房、他)
- 住宅設備機器、リフォーム
- 太陽光発電
- ミネラルウォーター宅配



石井燃商株式会社
URL <http://www.ishii-nensho.co.jp/>

(本 社) 四日市市稲葉町2-7 〒510-0041 (系列会社) デジコ総合管理棟
TEL (059) 351-1411 FAX (059) 351-9782 四日市市三栄町1-14 駅前マンション102号



百五銀行
FRONTIER BANKING
インターネットホームページ
<https://www.hyakugo.co.jp/>

FRONTIER BANKING

創業に関する基本知識やビジネスプラン作成まで専門家から学べる全7回の集中セミナーが開講した。創業を目指す男女24人が受講。うち5人がコロナ禍で初導入したオンライン配信を利用した。初日はメイン講師の榎三十三総研専務取締役で三重大学大学院客員教授の伊藤公昭氏が、創業の心構えや成功のポイントについて講義した。同塾は、産業競争力強化法に基づき、国

8/21
創業塾2020開講



当所で

東秀和担当副会頭、山下博之委員長ら12人の出席に加え、5人がオンライン参加。前期3年間で実施した地域産業の活性化に向けた提言、要望活動などを確認した上で、令和4年10月末までの期間に取り組む事業計画案を承認。事業計画には5G・IoTの新技術に関する調査や、研究会等の設置、道路・港湾の産業基盤整備に関する情報提供などを盛り込んだ。コロナ禍の感染予防対策や感染拡大による影響など各社で意見交換した。議事後は四日市市総合計画（2020（29））について市政策推進課から説明を受けた。

8/21
第1回
産業活性化委員会

コロナ禍の経済について意見交換 ―三重県議会戦略企画雇用経済常任委員会県内調査―

9月1日、三重県議会戦略企画雇用経済常任委員会を当所に迎え、当所正副会頭らがコロナ禍の当所管内や県内の



あいざつする種橋会頭（左から3人目）

選出議員5人が参加。当所は種橋潤治会頭、日比義三・東秀和・宮崎由至・小川謙4副会頭と、観光・まちづくり委員会の野村愛一郎委員長の総勢6人が、各業界の視点で新型コロナウイルス感染症の影響や、対応策などについて述べた。

種橋会頭は三重県商工会議所連合会の調査による今年上期の三重の景況について、リーマンショック時に匹敵する水準まで落ち込んでいると述べ、特に飲食業の厳しい状況を報告。その上で、感染拡大が長期化する中、事業主が諦めないような行政支援と、デジタルトランスフォーメーション（DX）推進、サプライチェーンの再構築を要望した。

日比副会頭は4―7月期の観光業の厳しい実態について、東副会頭は海外拠点を置く企業としてコロナの水際対策を、宮崎副会頭は飲食業と深く関わる酒造・酒販業界から酒米農家への影響まで、小川副会頭は倉庫・物流業の感染対策についてそれぞれ報告。野村委員長は地元商店街の飲食店について



メイン講師の伊藤氏＝当所で

が認定した四日市市の特定創業支援事業。修了者は法人登記費用の減免や創業関連保証枠の拡大、創業融資制度の利率優遇が受けられ、毎年、創業者を輩出している。

9/1
複式簿記講習開講



当所で

キャリアアップを目指す20人が受講。10月22日まで全15回30時間で、日商簿記検定3級程度のカリキュラムを、税理士法人だいちの片岡正宏氏が指導。受講者は演習を交えながら基礎知識を身に着ける。2回目以降は講義をオンライン配信する。受講者のうち12人が在宅で受講する。

9/4
第96回創業カフェ・創業塾2020合同開催



当所で

創業支援制度と創業体験談と題して開催。カフェ・塾両受講者32人（うち9人がオンライン受講）が、創業の際に利用できる融資や支援とその効果的活用について、日本政策金融公庫四日市支店、三



コロナ禍の状況を報告する正副会頭ら

と声を上げた。各議員は熱心に耳を傾け、木津委員長は「皆さんの報告を今後の施策に生かしたい。経済団体と行政が力を合わせて発展に努めていきたい」と述べた。

9/7
女性部メンバースピーチ
オンライン導入

重県信用保証協会や当所の各担当者が分かりやすく解説。体験談は、伊賀忍者グッズの土産物店「伊賀の京丸屋」の創業で、33FGビジネスプランコンテスト2018で優秀プランを受賞した同店代表浅野正嗣氏が、創業までの体験を語った。



スピーチする堀部氏＝当所で

本年度第1回はオンラインを初導入して開催。太田智英子会長ら32人が参加し、うち4人が配信を利用。講師の女性部監事でホリベ硝子（堀部仁子氏）が「私の80歳までの歩み」と題して長年、打ち込んできた芝居の経験を交えて半生を語り、朗読劇「人だなしの恋」を披露して、参加者を江戸川乱歩の世界へ誘った。メンバースピーチは会員を講師に、仕事に対する姿勢や人生観を学び合う取り組み。太田会長は今後も事業のオンライン化を進める一方、次年度予定の設立50周年記念事業は会員相互の交流を大切に準備を進めたいと語った。

9/9
四日市飲食店等
新型コロナウイルス感染症対策
促進協議会発足のほり旗設置

新型コロナウイルスの感染防止対策の徹底を目指そうと、当所と四日市市市観光協会、楠町商工会や中心市街地の各商店街組合などで協議会を発足。「みんなで対策 コロナに負けるな 商



いずれも耳を傾ける議員ら



諏訪栄町で

9/14
四日市港霞ヶ浦地区北埠頭の整備
整備促進Webフォーラム



あいざつする種橋会頭（左）＝当所で

四日市港霞ヶ浦地区北埠頭の整備を進める会（会長・種橋潤治会頭）が主催。四日市港の機能強化について、同港を利用する企業8社の代表者が、港の利便性向上や耐震強化岸壁整備について意見発表。同北埠頭へのコンテナターミナル集約・機能強化・耐震強化岸壁の令和3年度事業化や、南埠頭の完成自動車、エネルギー関連貨物の再編。拠点化などを国へ要望していくことを確認した。同フォーラムはWebを導入。関係者約90人が参加し、うち50人へ配信した。

担当業務は、部課名が示す通り、四日市市内の商工業の発展につながる事業を担っており、商店街のにぎわいイベントから、道路・港などのインフラ整備促進、クルーズ船の誘致まで、多岐に渡ります。主要な業務として次の5つについてご紹介いたします。

① **工業振興への取り組み**
市内の中小企業、大企業の経営・操業環境の改善を目的とした取り組みを展開しています。例えば、渋滞解消に向けた道路整備や企業活動を活発にするための各種規制等の緩和など、一事業所では解決できない地域の課題について意見を集約し、関係行政機関に改善を求める要望活動を実施しています。

② **商業振興への取り組み**
四日市のまちづくりや中心市街地、商店街の賑わいづくりに向けた課題検討や各種イベントの企画・実施に取り組んでいます。例えば、市が進める中心市街地の整備構想に関する検討や、「四日市まちゼミ」、「まちなかバル」等の会員企業や地元飲食店の活性化につながるイベントを開催しています。

③ **観光振興への取り組み**
多くの人が訪れ、楽しめる四日市を目指し、四日市の観光づくりに取り組みんでいます。特にクルーズ船の

もつと身近に 四日市商工会議所 5

当所の商工振興部の仕事は、大きく経営支援部門と商工振興部門に分かれており、今号では商工振興部門の業務（担当…商工振興課）について、担当部長がご紹介いたします。

知っ得!! 商工会議所 活用法

誘致活動と四日市ならではの地域密着型ツアーの造成に力を入れていきます。11月には「いつてみゃん? 四日市ツアー」（本誌4、5ページに関連記事）として、新しい企画をスタートさせる予定です。

⑦ **新卒採用支援・人材育成への取り組み**
学生就職PRセンターを当所内に設け、新卒向けの就職説明会「三重の就職セミナー」の開催や就職支援サイト「三重就職ナビ」を運営しています。「新入社員セミナー」等の人材育成を目的とした企業向け研修会も、毎年実施しています。

⑧ **海外展開支援への取り組み**
海外へ販路を求める中小企業を対象に、海外経済事情セミナーや、中国向け食品輸出商談会などの開催、海外輸出見本市への企業合同ブースの出展など、輸出に初めてチャレンジする企業や輸出初級者をサポートしています。

その他にも話題の5G・IoTに関する情報発信や大学との産学官連携を促す取り組みも行っています。これらの事業に関するご相談なら、お気軽に商工振興課 ☎059（352）8194へお問い合わせください。

秋田和伸 商工振興担当部長

ビジネス・ワンポイント

70歳までの就業確保措置が努力義務化

70歳まで働く機会の確保を企業の努力義務とする改正高年齢者雇用安定法などの関連法が本年3月31日、参議院本会議で可決成立しました。来年（令和3年）4月から施行され、政府は将来的な義務化も視野に入れており、少子高齢化による労働人口の減少や、健康なうちは働き続けたいと考える高齢者が増えていることに対応する狙いがあります。

高年齢者雇用安定法は、急速な高齢化の進行に対応し、高年齢者が少なくとも年金受給開始年齢まで、意欲と能力に応じて働き続けられる環境整備を目的として、これまでに何度かの改正を経ながら施行されています。現在の高年齢者雇用安定法は、希望する人全員を65歳まで雇用するよう企業に義務づけており、以下3つのいずれかの措置を取ることを求めています。①65歳までの定年の引上げ、②65歳までの継続雇用制度の導入、③定年の廃止。

今回の改正では、これまでの定年延長や継続雇用制度を70歳基準に努力義務として引き上げるとともに、新たに4つの選択肢を追加し、計7つの選択肢から企業内で労

使が話し合って選択することを努力義務としています。新しい4つの選択肢の概要は次のとおりです。

(1) 他企業への再就職支援
子会社や関連会社だけに限らず、広く他企業を含め再就職の実現を図ることで、就業機会の確保を図ります。

(2) フリーランス希望者への業務委託
希望者に対してフリーランス契約を締結するなどにより、就業機会の確保を図ります。

(3) 起業支援
近年、高年齢者の起業が徐々に増えつつあるなか、業務委託契約を締結するなどにより、就業機会の確保を図ります。

(4) 社会貢献活動支援
事業主が自ら実施する、あるいは事業主が委託・出資その他の援助を行う団体が実施する、社会貢献活動への参加支援を行うことで、就業機会の確保を図ります。

なお、定年については、現行法規のまま「60歳以上」とされていますので、定年の引き上げは義務ではありません。



社会保険労務士法人 若林労務経営事務所
代表理事 若林正清氏
全国社会保険労務士会連合会 副会長、三重県社会保険労務士会会長

当所ホームページでビジネス・ワンポイントのバックナンバーを掲載中。自由に閲覧できます。

社宅もUR賃貸住宅

1戸からご利用いただけます。

アクセスがいいから通勤も快適！
URならではのメリットがうれしい！

お家賃もお手頃でうれしいね！

開業期がいろいろ選べるのいいね。

URだから安心だね。

従業員にも借りられるから職住近接理想的です。

UR名古屋営業センター ☎52-968-3110

●営業時間：9:30～18:00
●受付日：全営業日
www.ur-net.co.jp/chubu/

独立行政法人 都市再生機構

Canon PSP AAA 14年連続 最高位認定

皆様のお力で14年連続
キヤノンパートナーサービス資格最高位認定!!
初快挙! 5年連続全国TOP10入賞 (2019年)
全国3位獲得

YONJIM CO., LTD.
〒510-0891 四日市市西永2丁目18番地7号

事務機のプロ集団。

Tel.059-346-5411

四日市事務機センター 検索 https://www.yj-c.co.jp/

「技術の向上、懇切、迅速、安全」をモットーに、ご信頼にお応えします。

創業 大正12年 総合建設業

ナルカワ **生川建設株式会社**

お問い合わせは ☎059-355-2310 まで
本社：〒510-0065 四日市市中浜田町1-10
http://www.narukawa-kk.com
東京・札幌・名古屋・大阪・神戸・福岡

MSR A JAB M-EMS ステップ2 登録

四日市市勤労者・市民交流センター

★付属設備充実
★無料駐車場完備
※当センターの駐車場はもちろん、中央緑地公園の駐車場もお使い頂けます

大会議室 (90名)
中会議室 (30名程度)
小会議室 (12名)
スポーツ等に使えるホールもあります。
ぜひご利用ください。

※料金一例
研修室 (24名) 900円
大会議室 (90名) 6,000円

〒510-0886 四日市市日永東1丁目2-25
TEL 059-347-3000 FAX 059-345-3286
http://www.cc-yokkaichi.com/

テント・シート・汙過布・産業用資材

株式会社 タナカ

〒510-0027 四日市市高浜新町2-18
TEL (059) 332-3322(代) FAX (059) 332-9538
http://www.tanaka-t.co.jp

創業140余年、印刷を主軸に時代とともに変化する情報伝達の手段をいち早くとらえお客様のニーズに対応しています

Press / 印刷 / Internet / インターネット
Original Design Item / デザイン企画
Digital Signage / 電子看板
Seal Label Printing / シール・ラベル印刷 etc

水九印刷株式会社

■〒510-0013 四日市市富士町1番147号 ■TEL (059) 332-6600 ■FAX (059) 332-6688

創業嘉永年間 永年の信用と実績

株式会社 ふじや本店 **光倫会館**

24時間365日 家族葬から社葬まで自社スタッフが対応
☎0120-114248

【本社】〒510-0836 四日市市松本町北大谷2015 ※北大谷斎場口
TEL:059-351-1151(代) FAX:059-351-4224 www.efujiya.co.jp

家族葬に最適！
心の会
葬儀費用を軽減

入会金5千円のみ
電話1本で即対応
掛け金（前払金）など不要

ダイナミック 織細 迅速

「更なる欲しい」を
実現させます。

萩野メタルワークス株式会社
三重県四日市市北浜田町9-16
tel:059-353-0261

HAGINO METAL WORKS CO., LTD.

MIDLAND 企業のおんしん経営をワンストップでサポートします！

ミッドランド経営グループ
株式会社ミッドランド経営
ミッドランド社会保険労務士法人
古川典明公認会計士事務所

ミッドランド税理士法人
ミッドランド行政書士事務所
古川不動産鑑定事務所

ミッドランドビジネスセミナー（毎月開催） 詳細はホームページで！
～各分野の専門家がバックアップします～

認定経営革新等支援機関
株式会社 **ミッドランド経営** TEL 059-353-6767 FAX 059-351-0649

税務・相続・贈与の相談 **Sun-Eye**

認定経営革新等支援機関
税理士法人 サンアイ片山会計

お気軽にご相談ください
税務・相続・贈与
会社・経営相談
確定申告・会社設立

代表社員・税理士 横山 達夫
税理士 東 正子
公認会計士・税理士 久留美輝晃
税理士 横山 剛
公認会計士・税理士 南条 佳史

☎059-353-5300(代) FAX 059-353-5355
四日市市久保田1-3-41

朝日ガスエナジーは、暮らしと産業のベストパートナーを目指します

■エネルギー（LPガス、天然ガス、電気）の最適提案
■産業ガスの製造・販売
■ガス機器・住宅設備機器・リフォームの提案・施工
■インフラ（ガス、電気、上下水道）・空調・防消火設備機器の設計・施工
■SS事業（石油製品販売、自動車整備・販売・車検）
■不動産事業

エネルギーと住まいの **朝日ガスエナジー株式会社**
〒512-0913 三重県四日市市西坂部町4 789-2

【TEL】059-332-2311
【HP】https://www.asahigas.co.jp/
【E-mail】info@asahigas.co.jp

JTB 感動のそばに、いつも。

個人旅行は **JTB四日市店**
☎059-353-8611
営業時間10:00～18:00(火曜定休)

団体旅行は **JTB三重支店**
☎059-228-0203
営業時間9:30～17:30(土曜・日曜・祝日定休)

JTB四日市店
JTB三重支店

みえ子育てWAON

「みえ子育てWAON」は、三重の未来を担う子どもたちや子育て家庭を応援する事業に役立てられます。

みえ子育てWAONを、全国の加盟店でご利用頂くと、ご利用金額の0.1%がイオンから「三重県子ども基金」に寄付されます。寄付されたお金は、少子化対策・子どもの貧困対策・児童虐待の防止・社会的養護の推進などに活用されます。

三重県内のイオン、イオンスタイル 20店舗でご購入いただけます。※複数枚もっていただくことは可能ですので、既にWAONをお持ちの方もご利用いただけます。また、1枚にまとめた方には、既存のカードのポイントを新しいカードにポイントを移行することもできます。

WAONは左記マークのある全国のWAON加盟店でご利用いただけます。

発行手数料 300円(税込) ●ご登録不要 ●年会費無料 ●チャージ上限金額:5万円 ※クレジットカードではありません。ご利用金額200円(税込)ごとに、1ポイント(1円相当)たまる、便利でおトクな電子マネーのカードです。

詳しくは WAON 検索

お仕事の『困った』を解決します

- ☑ テレビ会議ってどうするの？
- ☑ ウィルスが心配
- ☑ 外から社内へアクセスしたい
- ☑ テレワークしてみたいけど・・・
- ☑ SEO対策がしたい

三重県経営品質賞 2018年 奨励賞 健康経営優良法人

MYPLEASURE 株式会社マイプレジャー

0120-08-0961 510-0064 四日市市新正 4-7-21

ポスティングは、チラシを配って地域密着 30年!

四日市 鈴鹿 桑名 三重郡 お店・企業のPRをしませんか？

株式会社 ミッドハ光 にお任せください!

お問合わせ 0120-103-491 http://www.mid-hakko.com

三重県三重郡菟田野町神森 604-4 tel.059-394-3491 fax.059-394-3452

「もしも」や「まさか」に 商工会議所の生命共済制度 備えて安心!

役員および従業員の福利厚生にご活用いただけます。

特長

- 病気・災害による死亡、事故による入院を365日24時間保障。
- 医師の診査なしで簡単にお申し込みいただけます。
- 掛金は全額損金または必要経費に計上できます。
- 余剰金があれば配当金として還元されます。
- 商工会議所独自の給付制度(祝金・見舞金など)もあります。

※不正行為や不法行為があった場合、保険金・給付金をお支払いできない場合がありますので、ご注意ください。

創業明治十九年 胡麻油の老舗

おいしさと、安心。 こだわりの持ちつて百三十五年。

圧搾法を守り続ける、それが九鬼の胡麻油。

〒510-0059 三重県四日市市尾上町 11 番地

【お客様相談窓口】【ホームページ】 0120-50-1158 http://www.kuki-info.co.jp/

九鬼産業株式会社

チヨダウーテ株式会社

せっこうボードを中心とした総合不燃建材メーカー

川越町高松928番地

059-363-5555

日替り弁当を配便

いつも、ほかほか保温ジャー

ポリユーム満点! 完全手作り!

日替り弁当 1食 450円(税込) レギュラー

日替り弁当 1食 530円(税込) オリジナル

各種会合、会議、イベント等の特注弁当、オードブルもご予算に応じて承ります。

0348-5066 0348-5067

四日市市海山道町一丁目1552番地1

ふらっと・ぶらっと・よっかいち

四日市の魅力再発見

近鉄湯の山線沿線の会員さん紹介編 5

— 高角駅沿線で地産地消と健康志向に目からウロコ —
そうそう!これこれ!と、身近で目にする商品の発信エリアです!

※新型コロナウイルスの感染拡大防止に向けた社会的配慮を導入した上で、会員さんを訪問しています。

■手駒銘茶センター —業務用茶製造販売—

〒512-0923 四日市市高角町2589-1 ☎059(325)3100、ファクス 059(325)3101 http://www1.odn.ne.jp/tekoma/

楽天市場

■農業生産法人 株式会社 I N S

—菌床椎茸・野菜栽培、介護食・食品加工—

〒512-0923 四日市市高角町2605 ☎059(325)2353、ファクス 059(235)2355 www.ins-mie.com/kinoko.html

■平成16年設立のイシズム(株)農業部門として同21年に開業。アイデア豊富な永石俊夫代表取締役(61歳)が掲げる「医療・農業・福祉の融合」の一環。20℃に温度管理された栽培室では椎茸と松茸菌を掛け合わせた独自ブランド「松太郎」がニョキニョキ。栽培後の菌床はいなべ市の農場で土壌として無農薬野菜の露地栽培に再利用。収穫した旬野菜はグループが運営する介護・医療施設の給食材料に使うなど循環型の6次産業を実現。「松太郎」は地元スーパーで販売中、燻製など加工品もヘルシー珍味。

あとながき

マスク着用が当たり前になったコロナ禍の暑い夏でしたが、マスク越しにも涼を感じられるようになりました。季節は巡るものです。9月の4連休は行楽日和で全国各地の観光地、高速道路、駅、空港に人があふれ、列ができました。これまで外出を自粛してきた人たちが、そろそろ動き出したようで、そのニュースに不安より希望を抱きました。■実は私も兵庫県西宮市にある先祖の墓前を7か月ぶりに訪れて帰路は渋滞につかまり、連休最終日は御在所ロープウェイで1時間待ちの列に並びました。■湯の山温泉街は他府県ナンバーの車があふれていましたが、コロナに負けないぞ!というエネルギーを感じて帰りました。■訪れる側も受け入れる側もウィズコロナの体制とモラルが定着しています。Go To Travel、Go To Eat が観光地や飲食店の活性化につながること信じて、今日もマスク、消毒、ソーシャルディスタンス!

【ま】

太陽化学株式会社

TAIYO KAGAKU

四日市本社 / 〒512-1111 三重県四日市市山田町800番 ☎(059) 340-0800 FAX(059) 328-1430 東京本社 / 〒105-0013 東京都港区浜松町1丁目6番3号 ☎(03) 5470-6800 FAX(03) 5470-6804 https://www.taiyokagaku.com

北伊勢上野信用金庫

この街と生きていく地域のみなさと

理事長 南部 和典

本 部：四日市市安島二丁目2番3号 ☎(059) 354-1611(代)

地域とともに
みなさまとともに



三重銀行

三十三フィナンシャルグループ

ポムポムプリン

©1996, 2019 SANRIO CO., LTD.
APPROVAL No. G600971

世界をつなぐ、
モノづくり。

住友電装
Connect with the Best



快適なバスの旅をお届けします

グループ旅行、冠婚葬祭、各種レジャーに
貸切バスのご利用は三岐観光バスへ。
予約センター：(059) 365-1800



サービスエリア内で営業中

- 御在所サービスエリア店
東名阪自動車道下り線 御在所サービスエリア「EXPASA御在所」内
- 上郷サービスエリア店
東名高速道下り線 上郷サービスエリア「たべりん横丁」



三岐線

近鉄富田
〜
西藤原



北勢線

西桑名
〜
阿下喜

地域をつなぐ

三岐鉄道

Pioneering Logistics
先駆ける物流へ

4部門が有機的に連携し、
高次元の物流サービスを提供。

倉庫
部門

港湾
部門

輸送
部門

国際
部門

人と人を結び、都市と都市をつなぎ、
新しい夢と文化を育むトランシグループ。

物流と人のハーモニー
TRANCY
日本トランスシティ株式会社

<https://www.trancy.co.jp/>

- ◆未成年者の飲酒は法律で禁じられています。
- ◆妊娠中や授乳期の飲酒は、胎児・乳児の発育に悪影響を与える恐れがあります。
- ◆お酒は適量を楽しみましょう。

★ISO9001・ISO14001認証取得企業
★モンドセレクション(世界酒類コンクール)37年連続受賞
★IWC2018大吟醸部門・2019純米酒部門
トロフィー受賞蔵

株式会社 宮崎本店 本社工場

〒510-0104 三重県四日市市楠町南五味塚972番地
電話 059-397-3111 FAX 059-397-3113
ホームページ <https://www.miyanoyuki.co.jp>



皆様に心から愛される美酒造り
「人も心、酒も心」
清酒 宮の雪と
キンミヤ焼酎
宮崎本店です。

発行所 四日市商工会議所

四日市市諏訪町二番五号

TEL (〇五九) 代表三五二一八一九一

発行責任者

須藤康夫 定価一部五〇円

(会費から充当)

印刷 水九印刷(株)